

Comment dire et écrire la date en anglais

Écrire la date

Il y a plusieurs façons d'écrire la date en anglais:

- 13th June 2018
- June 13th, 2018
- 13 June, 2018
- June 13, 2018

Les formes 13 June, 2018 et June 13, 2018 sont les plus couramment utilisées. On mentionne rarement le nom du jour à l'écrit. Attention, il faut tout le temps écrire les jours et les mois avec une majuscule !

△ Les dates écrites tout en chiffres ont un sens différent en anglais britannique ou américain:

- anglais britannique: 10.5.17 (ou 10/5/17) = 10 mai 2017
- anglais américain: 10.5.17 (ou 10/5/17) = 5 octobre 2017

Dire la date

Il existe plusieurs manières de dire la date en anglais. On constate aussi des différences entre l'anglais britannique et américain:

anglais britannique: 14 July 2010 (14.07.10 ou 14/07/10) =

- July the fourteenth, two thousand and ten
- The fourteenth of July, two thousand and ten

anglais américain: 14 July 2010 (7.14.10 ou 7/14/10) =

- July fourteenth, two thousand and ten

Les dates avec un ou plusieurs zéros se disent de façons spéciales:

- 1900 = nineteen hundred
- 1907 = nineteen o seven
- 2007 = two thousand and seven
- en l'an 2000 = in the year two thousand

La date est décomposée en deux parties:

- 1998 = nineteen / ninety-eight

À partir de 2010, les dates se disent indifféremment:

- 2010 = two thousand and ten OU twenty-ten
- 2015 = two thousand and fifteen OU twenty-fifteen

Faire référence à un moment

Attention au choix de la proposition:

On utilise in pour parler d'une année, d'un mois, d'un siècle ou bien d'une période en général:

- in July → En juillet
- in 1972 → en 1972
- in the afternoon → l'après-midi

On utilise on pour parler d'un jour précis:

- on May 1st → le premier mai
- on a Saturday → un samedi
- on Friday evening → un vendredi soir

On utilise at devant les heures et pour certaines périodes de temps:

- at 7 a.m. → à sept heures du matin
- at Christams → à Noël
- at weekends → le week-end